

As of 8 May 2024, this is the most current version available. It is current for the period set out in the footer below.

Last amendment included: M.R. 29/2023

Forms are not included in this version. For links to the forms, use the [HTML version of this regulation](#).

Le texte figurant ci-dessous constitue la codification la plus récente en date du 8 mai 2024. Son contenu était à jour pendant la période indiquée en bas de page.

Dernière modification intégrée : R.M. 29/2023

La présente codification ne comprend pas les formules; elles sont accessibles à partir de la [version HTML du présent règlement](#).

THE PESTICIDES AND FERTILIZERS CONTROL
ACT
(C.C.S.M. c. P40)

Pesticides and Fertilizers Licence Regulation

Regulation 216/87 R
Registered May 29, 1987

TABLE OF CONTENTS

Section

- 1 Definitions
- 2 Licence fee, expiration date and other requirements
- 3 Applying for a licence
- 4 Repealed
- 5 Qualifications for a licence
- 5.1 Restrictions on displaying products containing capsaicin
- 5.2 Conditions of licences
- 6 Keeping records about transactions
- 7 Disposal of pesticides and containers
- 8 Exceptions
- 9 Suspending or refusing a licence
- 10 Insurance requirements

Schedule

Definitions

1 The following definitions apply in this regulation.

"**Act**" means *The Pesticides and Fertilizers Control Act*. (« *Loi* »)

LOI SUR LES PRODUITS ANTIPARASITAIRES ET
LES ENGRAIS CHIMIQUES
(c. P40 de la C.P.L.M.)

**Règlement sur les licences visant les produits
antiparasitaires et les produits chimiques**

Règlement 216/87 R
Date d'enregistrement : le 29 mai 1987

TABLE DES MATIÈRES

Article

- 1 Définitions
- 2 Droits de licence, date d'expiration et autres exigences
- 3 Demande de licence
- 4 Abrogé
- 5 Obtention d'une licence — exigences
- 5.1 Restrictions concernant l'étalage de produits contenant de la capsaïcine
- 5.2 Conditions des licences
- 6 Consignation des ventes
- 7 Élimination des produits antiparasitaires
- 8 Exceptions
- 9 Suspension ou refus
- 10 Assurance — exigences

Annexe

Définitions

1 Les définitions qui suivent s'appliquent au présent règlement.

« **commercial** » Qualifie le produit antiparasitaire qui appartient à la catégorie commerciale visée à l'article 5 du *Règlement sur les produits antiparasitaires*. ("commercial")

"**commercial**", in relation to a pesticide, means that it is within the class of commercial pest control products provided for in section 5 of the *Pest Control Products Regulations*. (« commercial »)

"**domestic**", in relation to a pesticide, means that it is within the class of domestic pest control products provided for in section 5 of the *Pest Control Products Regulations*. (« domestique »)

"**Pest Control Products Regulations**" means the *Pest Control Products Regulations*, SOR/2006-124, made under the *Pest Control Products Act* (Canada). (« *Règlement sur les produits antiparasitaires* »)

"**pesticide dealer**" means a person who sells a pesticide in a retail sale or displays or offers a pesticide for retail sale. (« vendeur de produits antiparasitaires »)

"**restricted**", in relation to a pesticide, means that it is within the class of restricted pest control products provided for in section 5 of the *Pest Control Products Regulations*. (« restreint »)

"**retail sale**" means the sale of a product to a person for the purpose of the product's use and not for its resale. (« vente au détail »)

M.R. 185/2008

Licence fee, expiration date and other requirements

2(1) The fee for a pesticide dealer licence, a commercial applicator licence or the renewal of such a licence

(a) is \$50 if the licence or renewal is in respect of a licence period that ends on or before December 31, 2010; and

(b) is \$100 if the licence or renewal is in respect of a licence period that begins on or after January 1, 2011.

2(2) A pesticide dealer licence or commercial applicator licence expires on December 31 of the year in respect of which it is issued.

« **domestique** » Qualifie le produit antiparasitaire qui appartient à la catégorie domestique visée à l'article 5 du *Règlement sur les produits antiparasitaires*. ("domestic")

« **Loi** » La *Loi sur les produits antiparasitaires et les engrais chimiques*. ("Act")

« **Règlement sur les produits antiparasitaires** » *Règlement sur les produits antiparasitaires*, DORS/2006-124, pris en application de la *Loi sur les produits antiparasitaires* (Canada). ("*Pest Control Products Regulation*")

« **restreint** » Qualifie le produit antiparasitaire qui appartient à la catégorie restreinte visée à l'article 5 du *Règlement sur les produits antiparasitaires*. ("restricted")

« **vendeur de produits antiparasitaires** » Personne qui vend au détail des produits antiparasitaires ou qui les étalage ou les offre en vue de leur vente au détail. ("pesticide dealer")

« **vente au détail** » Vente d'un produit antiparasitaire à une personne pour son usage personnel ou celui d'autrui sans qu'une autre opération de vente ait lieu. ("retail sale")

R.M. 172/2001; 185/2008

Droits de licence, date d'expiration et autres exigences

2(1) Les droits à acquitter pour l'obtention ou le renouvellement d'une licence de vendeur de produits antiparasitaires ou d'apporteur commercial :

a) sont de 50 \$ si la période de licence en question se termine au plus tard le 31 décembre 2010;

b) sont de 100 \$ si la période de licence en question débute au plus tôt le 1^{er} janvier 2011.

2(2) Les licences de vendeur de produits antiparasitaires ou d'apporteur commercial expirent le 31 décembre de l'année de leur délivrance.

2(3) A pesticide dealer must have a separate pesticide dealer licence for each location at which it sells pesticides by retail sale or displays or offers pesticides for retail sale.

2(4) A person who holds a pesticide dealer licence or commercial applicator licence must prominently display the licence at his or her place of business.

M.R. 53/94; 172/2001; 185/2008; 159/2010

Applying for a licence

3 A person who applies for a pesticide dealer licence or commercial applicator licence must

(a) apply on the application form approved by the minister for the type of licence; and

(b) provide the minister with the information that the minister requires, including, but not limited to, details of

(i) the type of activity that the person will carry on under the licence, and

(ii) the kind of pesticide that the person will sell or apply under the licence.

M.R. 185/2008

4 [Repealed]

M.R. 185/2008

Qualifications for a licence

5 A person who applies for a pesticide dealer licence or commercial applicator licence

(a) may be required to attend a course, approved by the minister, respecting use and control of pesticides;

(b) shall satisfy the minister that he is a person qualified in the use and control of pesticides; and

2(3) Les vendeurs de produits antiparasitaires sont tenus d'avoir une licence distincte à chaque endroit où ils vendent au détail de tels produits ou en font l'étalage ou l'offre en vue de leur vente au détail.

2(4) Les titulaires de licences de vendeur de produits antiparasitaires ou d'applicateur commercial les affichent à un endroit bien en vue dans leur établissement.

R.M. 53/94; 172/2001; 185/2008; 159/2010

Demande de licence

3 Toute personne qui demande une licence de vendeur de produits antiparasitaires ou d'applicateur commercial :

a) utilise la formule qu'approuve le ministre pour le genre de licence en question;

b) fournit au ministre les renseignements qu'il exige, notamment des précisions :

(i) sur les genre d'activités qu'elle exercera conformément à sa licence,

(ii) sur le genre de produits antiparasitaires qu'elle vendra ou appliquera conformément à sa licence.

R.M. 172/2001; 185/2008

4 [Abrogé]

R.M. 172/2001; 185/2008

Obtention d'une licence — exigences

5 Les personnes qui désirent obtenir une licence de vendeur de produits antiparasitaires ou d'applicateur commercial :

a) peuvent être tenues de suivre un cours, approuvé par le ministre, portant sur l'utilisation et le contrôle des produits antiparasitaires;

b) sont tenues d'établir, à la satisfaction du ministre, qu'elles sont qualifiées pour utiliser et contrôler des produits antiparasitaires;

(c) if an aerial applicator, shall provide proof that he or she holds a valid Operating Certificate or proof of a Flying Farmer Exemption issued by the Minister of Transport under the *Aeronautics Act* (Canada).

M.R. 53/94; 185/2008; 159/2010

Restrictions on displaying products containing capsaicin

5.1(1) The holder of a pesticide dealer licence

(a) must not display, shelve or store a pesticide containing capsaicin in a place where the public has access to the pesticide without the intervention of an employee of the licence holder; and

(b) must ensure that every person wishing to buy a pesticide containing capsaicin in a retail sale at the licence holder's place of business is required to ask for the pesticide from the licence holder or one of his or her employees.

5.1(2) It is a condition of every pesticide dealer licence that the licence holder must comply with subsection (1).

M.R. 185/2008

Conditions of licences

5.2(1) The minister may issue a pesticide dealer licence or commercial applicator licence subject to any conditions that he or she considers appropriate.

5.2(2) Without limiting the generality of subsection (1), the minister may, by imposing conditions on the licence, restrict the licence holder to any or all of the following:

(a) carrying on only one activity or only certain activities under the licence;

(b) selling or applying only one pesticide or only certain pesticides under the licence.

5.2(3) In deciding whether to impose a condition under subsection (2), the minister must consider the person's qualifications and experience and the information that the person has provided under subclauses 3(b)(i) and (ii).

c) sont tenues, si elles font de l'épandage aérien, de prouver qu'elles détiennent soit un certificat d'exploitation valide, soit une exemption d'agriculteur délivrée par le ministre des Transports en vertu de la *Loi sur l'aéronautique* (Canada).

R.M. 53/94; 185/2008; 159/2010

Restrictions concernant l'étalage de produits contenant de la capsaïcine

5.1(1) Les titulaires de licences de vendeur de produits antiparasitaires :

a) ne peuvent étalager, étaler ni entreposer un produit antiparasitaire contenant de la capsaïcine à un endroit où le public peut y avoir accès sans faire appel à un de leurs employés;

b) font en sorte que toute personne qui désire acheter au détail, dans leur établissement, un produit antiparasitaire contenant de la capsaïcine soit tenue de le leur demander ou de le demander à un de leurs employés.

5.1(2) Les licences de vendeur de produits antiparasitaires prévoient le respect par leur titulaire du paragraphe (1).

R.M. 185/2008

Conditions des licences

5.2(1) Le ministre peut assortir les licences de vendeur de produits antiparasitaires ou d'applicateur commercial des conditions qu'il juge utiles.

5.2(2) Sans que soit limitée la portée générale du paragraphe (1), le ministre peut assortir la licence de conditions afin que le titulaire ne puisse :

a) exercer qu'une activité ou que certaines activités;

b) vendre ou appliquer qu'un produit antiparasitaire ou que certains produits antiparasitaires.

5.2(3) Au moment de décider d'assortir ou non la licence de conditions, le ministre tient compte des compétences et de l'expérience de la personne et des renseignements qu'elle a fournis en application des sous-alinéas 3b)(i) et (ii).

5.2(4) The holder of a pesticide dealer or commercial applicator licence must comply with any conditions imposed in relation to the licence.

M.R. 185/2008

Keeping records about transactions

6(1) A person who holds a pesticide dealer licence must keep a record of all commercial and restricted pesticides that he or she sells.

6(1.1) The records required by subsection (1) must be kept in the form set out in Form 3 in the Schedule.

6(2) A person who purchases a restricted pesticide must

(a) if the pesticide does not contain capsaicin, complete and sign a declaration in the form set out in Form 4 in the Schedule; or

(b) if the pesticide contains capsaicin, complete and sign a declaration in the form set out in Form 7 in the Schedule and provide government-issued photo identification to the vendor.

6(2.1) A person must not sell a restricted pesticide to another person unless

(a) the purchaser completes and signs the declaration form required by subsection (2); and

(b) if the pesticide contains capsaicin,

(i) the purchaser provides government-issued photo identification to the vendor and the vendor verifies the information provided on the declaration form with the purchaser's government-issued photo identification, and

(ii) the vendor completes and signs the vendor's portion of the declaration form.

6(2.2) [Repealed] M.R. 29/2023

5.2(4) Les conditions doivent être observées.

R.M. 185/2008

Consignation des ventes

6(1) Les titulaires de licences de vendeur de produits antiparasitaires consignent sur un registre toutes leurs ventes de produits antiparasitaires commerciaux ou restreints.

6(1.1) Les registres visés au paragraphe (1) sont conformes à la formule 3 de l'annexe.

6(2) Les acheteurs d'un produit antiparasitaire restreint :

a) qui ne contient pas de capsaïcine remplissent et signent une déclaration conforme à la formule 4 de l'annexe;

b) qui contient de la capsaïcine remplissent et signent une déclaration conforme à la formule 7 de l'annexe et fournissent au vendeur une carte-photo d'identité délivrée par le gouvernement.

6(2.1) Il est interdit de vendre un produit antiparasitaire restreint à moins que les conditions suivantes ne soient remplies :

a) l'acheteur remplit et signe la déclaration visée au paragraphe (2);

b) si le produit contient de la capsaïcine :

(i) l'acheteur fournit au vendeur une carte-photo d'identité délivrée par le gouvernement et le vendeur vérifie les renseignements fournis sur la déclaration en les comparant à ceux inscrits sur la carte-photo d'identité,

(ii) le vendeur remplit et signe la partie du formulaire qui lui est réservée.

6(2.2) [Abrogé] R.M. 29/2023

6(3) A person who holds a pesticide dealer licence must submit the following to the minister in each year that they hold a licence:

(a) annually, on or before October 31 in each year,

(i) a copy of their records of sales of commercial and restricted pesticides in the form required by subsection (1.1),

(ii) copies of the Form 4 declarations of purchasers of commercial and restricted pesticides;

(b) annually, on or before October 31 in each year, or on request of the minister, copies of the Form 7 declarations for restricted pesticides containing capsaicin.

6(4) Every person licensed as a commercial applicator under the Act shall record within 24 hours of every application of pesticides and maintain for three years the following information for each application job:

(a) customer's name;

(b) mailing address of customer;

(c) date and time of application, spraying or treatment;

(d) legal description of area and total area;

(e) type of crop or property treated;

(f) stage of crop growth;

(g) weeds, pest or other purpose of application or treatment;

(h) wind direction and velocity at time of application or treatment;

(i) air temperature at time of application or treatment;

(j) name, formulation and concentration of pesticide used;

(k) total amount of pesticide applied;

(l) *Pest Control Products Act* (Canada) registration number of pesticide used;

6(3) Au plus tard le 31 octobre de chaque année de validité de leur licence, les titulaires de licences de vendeur de produits antiparasitaires transmettent au ministre :

a) les documents suivants :

(i) une copie des registres de vente de produits antiparasitaires commerciaux et restreints au moyen de la formule que prévoit le paragraphe (1.1),

(ii) des copies des déclarations des acheteurs de produits antiparasitaires commerciaux et restreints faites au moyen de la formule 4;

b) annuellement ou à la demande du ministre, des copies des déclarations des acheteurs de produits antiparasitaires restreints contenant de la capsaïcine faites au moyen de la formule 7.

6(4) Les personnes titulaires d'une licence d'applicateur commercial en vertu de la *Loi* consignent, dans les 24 heures qui suivent chaque application de produits antiparasitaires, et conservent, pendant trois ans, les renseignements suivants à l'égard de chaque application :

a) le nom du client;

b) l'adresse postale du client;

c) la date et l'heure de l'application, de la pulvérisation ou du traitement;

d) la description légale des lieux et leur superficie totale;

e) le type de culture ou de propriété traitée;

f) le stade de croissance des cultures;

g) l'objet de l'application ou du traitement (notamment les mauvaises herbes ou les parasites);

h) la direction et la vitesse du vent au moment de l'application ou du traitement;

i) la température ambiante au moment de l'application ou du traitement;

j) le nom, la composition et la concentration du produit antiparasitaire utilisé;

k) la quantité totale de produit utilisée;

(m) carrier used (water, fuel oil or other) and amount per unit area;

(n) adjacent crops;

(o) remarks.

M.R. 302/87; 185/2008; 29/2023

l) le numéro d'enregistrement du produit utilisé prévu dans la *Loi sur les produits antiparasitaires* (Canada);

m) le solvant utilisé (eau, mazout ou autre) et la quantité par unité de superficie;

n) cultures adjacentes;

o) observations.

R.M. 302/87; 185/2008; 29/2023

Disposal of pesticides and containers

7 A person who uses, applies or possesses a pesticide must comply with *The Environment Act*, *The Public Health Act* and the regulations under those Acts when he or she disposes of the pesticide container and any unused pesticide.

M.R. 185/2008

Élimination des produits antiparasitaires

7 Les personnes qui utilisent, appliquent ou possèdent des produits antiparasitaires se conforment à la *Loi sur l'environnement* et à la *Loi sur la santé publique* ainsi qu'à leurs règlements d'application au moment de l'élimination des contenants de produits antiparasitaires et du contenu non utilisé.

R.M. 185/2008

Exceptions

8(1) Subject to subsection (1.1), the following products and substances are exempt from the definitions "fertilizer" and "pesticide" set out in section 1 of the Act:

(a) all pesticide products classified as "Domestic" under the *Pest Control Products Act*, (Canada);

(b) all fertilizers;

(c) any product or substance that is designated primarily as an animal repellent, antimicrobial, bactericide, fabric protectant, feed preservative, pruning paint, slime control agent, or wood preservative.

8(1.1) Despite clauses (1)(a) and (c), the following products and substances are not exempt from the definition "pesticide" set out in section 1 of the Act:

(a) a pesticide product containing capsaicin that is classified as "Domestic" under the *Pest Control Products Act* (Canada);

Exceptions

8(1) Sous réserve du paragraphe (1.1), les substances et produits suivants ne sont pas visés par les définitions d'« engrais chimique » et de « produit antiparasitaire » figurant à l'article 1 de la *Loi* :

a) tous les produits antiparasitaires entrant dans la classe « Domestique » aux termes de la *Loi sur les produits antiparasitaires* (Canada);

b) tous les engrais chimiques;

c) les produits ou les substances désignés d'abord et avant tout comme répulsifs d'animaux, produits antimicrobiens, produits bactéricides, protecteurs de tissus, agents de conservation de pâture, badigeons d'émondage, myxobactéricides et agents de conservation du bois.

8(1.1) Malgré les alinéas (1)a) et c), les substances et produits suivants sont visés par la définition de « produit antiparasitaire » figurant à l'article 1 de la *Loi* :

a) les produits antiparasitaires faisant partie de la catégorie « domestique » en vertu de la *Loi sur les produits antiparasitaires* (Canada) et contenant de la capsaïcine;

(b) a product or substance containing capsaicin that is designated primarily as an animal repellent.

b) les substances ou produits contenant de la capsaïcine qui sont principalement désignés comme répulsifs d'animaux.

8(2) A farmer is not considered a commercial applicator when the total of pesticide application off his farm is less than 500 ha, and work is carried out for not more than three individuals in any year.

M.R. 172/2001; 185/2008; 159/2010

8(2) Les exploitants agricoles ne sont pas considérés comme des applicateurs commerciaux si, au cours d'une année donnée, la superficie totale où ils appliquent des produits antiparasitaires, à l'exception de celle de leur exploitation, est inférieure à 500 hectares et si le travail est exécuté pour trois personnes au maximum.

R.M. 185/2008; 159/2010

Suspending or refusing a licence

9(1) The Pesticides Advisory Committee shall conduct the hearings under subsection (3) and perform such other duties and functions relating to the administration of the Act and regulations as the Lieutenant Governor in Council may prescribe.

Suspension ou refus

9(1) Le Comité consultatif sur les produits antiparasitaires et les engrais chimiques tient les audiences prévues au paragraphe (3) et remplit les autres fonctions relatives à l'application de la *Loi* et des règlements que le lieutenant-gouverneur en conseil lui confie.

9(2) Where the minister is satisfied that the holder of a licence or permit

(a) obtained the licence or permit through a false statement;

(b) has contravened or failed to observe any provision of this Act or the regulations or a condition of the licence or permit; or

(c) has made any false statement as to the effect of any pesticide or the method to be employed in the use thereof;

the minister may forthwith suspend the licence or permit.

9(2) Le ministre peut suspendre sur-le-champ la licence ou le permis d'un titulaire lorsqu'il est convaincu que ce dernier :

a) a obtenu la licence ou le permis sur la foi d'une fausse déclaration;

b) a contrevenu ou a omis de se conformer aux dispositions de la *Loi* et des règlements ou à une condition de la licence ou du permis;

c) a fait une fausse déclaration quant aux effets ou à la méthode d'utilisation d'un produit antiparasitaire.

9(3) Where a licence or permit is suspended under subsection (2), the minister shall forthwith upon making the suspension, refer the matter to the committee for a hearing, and the committee shall hold the hearing as soon as practicable.

9(3) Immédiatement après avoir suspendu une licence ou un permis en application du paragraphe (2), le ministre renvoie la question au Comité pour qu'il tienne une audience dès que possible.

9(4) A person who is refused a licence or permit may appeal to the minister and the minister may refer the matter to the committee for a hearing, and the committee shall hold the hearing as soon as practicable.

9(4) La personne qui s'est vu refuser une licence ou un permis peut appeler du refus au ministre qui peut renvoyer la question au Comité pour qu'il tienne une audience dès que possible.

9(5) A person who is refused a licence or permit or whose licence or permit is suspended under subsection (2), may attend any hearing held under subsection (3) or (4) with respect to the refusal or suspension and may, by himself or through counsel, present evidence and make representations thereat in his own behalf.

M.R. 185/2008; 159/2010

Insurance requirements

10 A person who applies for a commercial applicator licence must provide the minister with a certificate of insurance that certifies that the person and his or her employees are covered for

(a) public liability and property damage, excluding chemical misuse or spray drift damage, by bond or insurance of not less than \$250,000, inclusive of bodily injury or death and for property damage for any one claim; and

(b) chemical misuse or spray drift damage by bond or insurance of not less than \$25,000.

M.R. 185/2008; 159/2010

9(5) La personne qui s'est vu refuser une licence ou un permis, ou dont la licence ou le permis a été suspendu en application du paragraphe (2), peut assister aux audiences tenues en application des paragraphes (3) et (4) concernant le refus ou la suspension et elle peut, elle-même ou par l'intermédiaire d'un avocat, y présenter des preuves ou y faire des représentations pour son propre compte.

R.M. 185/2008; 159/2010

Assurance — exigences

10 La personne qui demande une licence d'applicateur commercial présente au ministre une attestation d'assurance prouvant qu'elle-même et ses employés possèdent les garanties suivantes :

a) assurance responsabilité civile et dommages matériels, exception faite des dommages causés par un mauvais emploi de substances chimiques ou par la dérive de substances vaporisées; ces garanties sont souscrites au moyen d'un cautionnement ou d'une assurance d'au moins 250 000 \$ par sinistre qui prend en charge les accidents corporels, les décès et les dommages matériels;

b) protection contre les dommages causés par un mauvais emploi de substances chimiques ou par la dérive de substances vaporisées; ces garanties sont souscrites au moyen d'un cautionnement ou d'une assurance d'au moins 25 000 \$.

R.M. 172/2001; 185/2008; 159/2010

SCHEDULE

Form 1	Repealed
Form 2	Repealed
Form 3	Record of Commercial and Restricted Pesticides Sold
Form 4	Declaration of Purchaser
Form 5	Repealed
Form 6	Repealed
Form 7	Declaration for restricted pesticides containing capsaicin

M.R. 53/94; 172/2001; 185/2008; 29/2023

ANNEXE

Formule 1	Abrogée
Formule 2	Abrogée
Formule 3	Registre des produits antiparasitaires commerciaux et restreints
Formule 4	Déclaration de l'acheteur
Formule 5	Abrogée
Formule 6	Abrogée
Formule 7	Déclaration concernant les produits antiparasitaires restreints contenant de la capsaïcine

R.M. 53/94; 172/2001; 185/2008; 29/2023